Technische Daten

Referenznorm:	ISO 15171-2 08/2000
Arbeitsdruck:	630 bar max.
Berstdruck:	>2520 bar

▶ Anwendungen
- Druckmessung in hydraulischen Systemen
- Schmierung
- Entlüftung
- Entnahme von Ölproben
- Mikrohydraulik

▶ Flüssigkeiten
- Hydraulische Öle und Öle auf Mineralbasis
- Kompatibilität mit anderen Flüssigkeiten auf Anfrage

▶ Materialien
- Messkupplung und Kappe aus Stahl 9SMnPb28K
- Antivibrationsdichtung aus BUNA N. (optional)
- Edelstahl AISI 316 - DIN 14436: auf Anfrage

Arbeitstemperatur:

▶ mit Stahlkappe
- mit Dichtung aus BUNA N.: -30°C bis +120°C
- mit Dichtung aus VITON: -20°C bis +200°C

▶ mit Plastikkappe
- -30°C bis +100°C

▶ Endbehandlung:
- Chrom VI frei

Technical data

Reference norm:	ISO 15171-2 08/2000
Working pressure:	630 bar max.
Burst pressure:	>2520 bar

▶ Applications
- Pressure check in hydraulic systems
- Lubrication
- Air bleeding
- Oil samples drawing
- Microhydraulics

▶ Fluids
- Hydraulic oils and mineral-based oils
- Compatibility with other fluids: on request

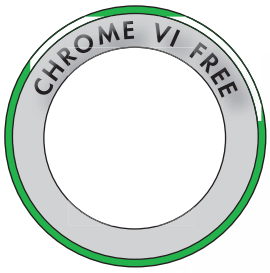
▶ Materials
- Test point's body and cap made of steel 9SMnPb28K
- Anti-vibration sealing made of BUNA N. (optional)
- Stainless steel AISI 316 - DIN 14436: on request

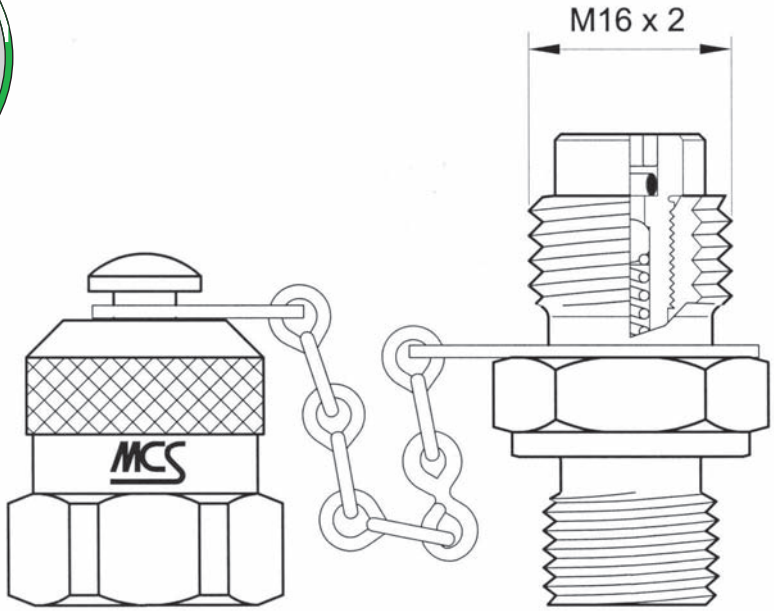
Working temperature:

▶ with steel cap
- with sealing in BUNA N.: -30°C up to +120°C
- with sealing in VITON: -20°C up to +200°C

▶ with plastic cap
- -30°C up to +100°C

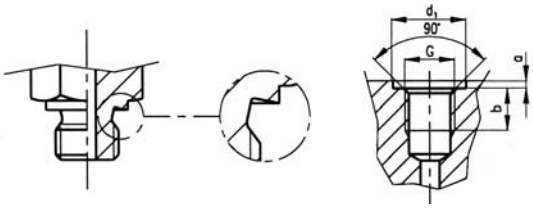
▶ Finish treatment:
- Chrome VI free





Dichtungstypen gemäß DIN - ISO - ANSI - BS - JIS
Sealing types according to DIN - ISO - ANSI - BS - JIS

FORM A
▶ Dichtung durch Metallring
▶ Sealing by metal ring

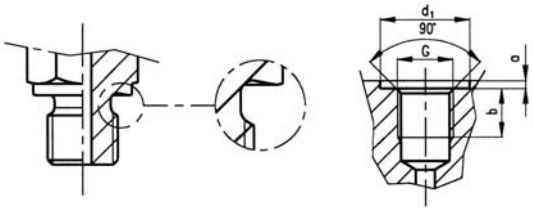


DREHMOMENT TORQUE

FORM X
DIN 3852-1/2

G	a	b	d_1	Nm
M10x1	1	8	20	-
ISO 228 G1/4"	1,5	12	25	-

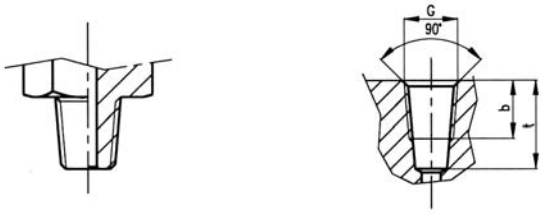
FORM B
▶ Mechanische Dichtung
▶ Mechanical sealing



FORM X DIN 3852-2 ISO 1179-1 ISO 9974-1

G	a	b	d_1	Nm
M12x1,5	1,5	12	18	40
ISO 228 G1/8"	1	8	15	25
ISO 228 G1/4"	1,5	12	20	60

FORM C
▶ Dichtung durch Gewinde
▶ Sealing by thread



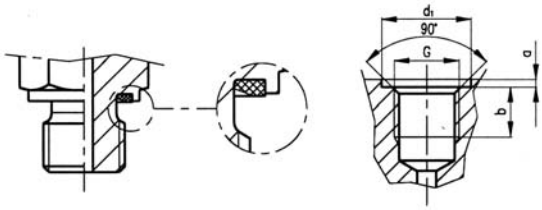
FORM Z
DIN 3852-1/2

G	b	t
ISO 7/1 - R1/8"	5,5	8,5
ISO 7/1 - R1/4"	8,5	12,5
ISO 7/1 - R3/8"	8,5	12,5
M10x1	5,5	10,0

ANSI/ASME B 1.20.1

G	b	t
1/8" - 27 NPTF	-	11,6
1/4" - 18 NPTF	-	16,4
3/8" - 18 NPTF	-	17,4

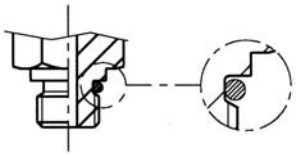
FORM E
▶ Dichtung durch Weichdichtung
▶ Sealing by fitted ring

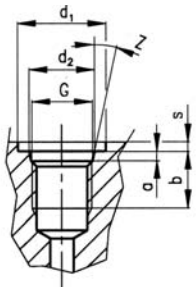


FORM X DIN 3852-2 ISO 1179-1 ISO 9974-1

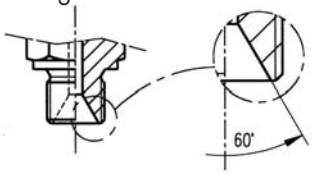
G	a	b	d_1	Nm
M10x1	1	8	15	20
M12x1,5	1,5	12	18	40
M14x1,5	1,5	12	20	55
M16x1,5	1,5	12	23	70
ISO 228 G1/8"	1	8	15	20
ISO 228 G1/4"	1,5	12	20	55
ISO 228 G3/8"	2	12	23	80

FORM F
▶ Dichtung durch O-Ring
▶ Sealing by O-ring





BS 5200
▶ Mechanische Dichtung
▶ Mechanical sealing



ISO 6149-1

G	a	b	d_1	d_2	s	z	Nm
M8x1	1,6	10	14	9,1	1	12°	10
M10x1	1,6	10	16	11,1	1	12°	20
M14x1,5	2,4	11,5	21	15,8	1,5	15°	45

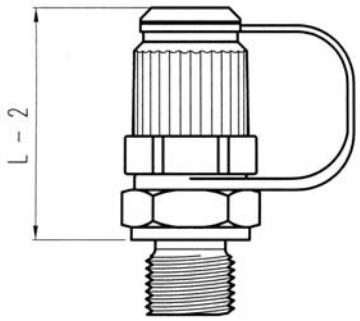
ISO 11926-1

7/16"-20 UNF	2,4	11,5	21	12,4	1,6	12°	20
1/2"-20 UNF	2,4	11,5	23	14	1,6	12°	25
9/16"-18 UNF	2,5	12,7	25	15,7	1,6	12°	35
3/4"-16 UNF	2,5	14,3	30	20,6	2,4	15°	70

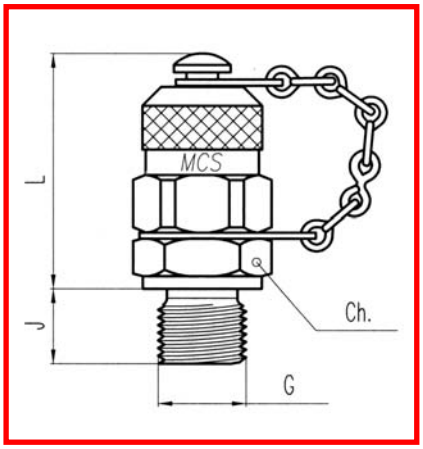
JIS 2351

G 1/4"	2,5	12	/	15,6	/	15°	45

Messkupplung mit Plastikkappe
Check-coupling with plastic cap



Messkupplung mit Metallkappe
Check-coupling with metal cap



Gewinde	Dichtungs-typ	p max.	Abmessungen Dimensions			Mit Plastik-kappe	Mit Metall-kappe
Thread G	**Sealing type**		**L mm**	**Ch. mm**	**J±0,2 mm**	**With plastic cap**	**With metal cap**
M10 x 1	FORM A	400 bar	38	17	8	620.01.010.50	620.01.010.51
ISO228 G 1/4"	FORM A	400 bar	38	19	12	620.01.204.50	620.01.204.51
M12 x 1.5	FORM B	400 bar	38	17	12	620.01.012.10	620.01.012.11
ISO228 G 1/8"	FORM B	400 bar	38	17	8	620.01.202.10	620.01.202.11
ISO228 G 1/4"	FORM B	400 bar	38	19	12	620.01.204.10	620.01.204.11
UNI 7707 M10x1	FORM C	400 bar	38	17	8	620.01.010.30	620.01.010.31
ISO 7/1 R 1/8"	FORM C	400 bar	36	17	8	620.01.202.30	620.01.202.31
ISO 7/1 R 1/4"	FORM C	630 bar	36	17	12	620.01.204.30	620.01.204.31
ISO 7/1 R 3/8"	FORM C	630 bar	36	22	12	620.01.206.30	620.01.206.31
1/8"-27 NPTF	FORM C	400 bar	36	17	9.5	620.01.302.30	620.01.302.31
1/4"-18 NPTF	FORM C	630 bar	36	17	14	620.01.304.30	620.01.304.31
3/8"-18 NPTF	FORM C	630 bar	36	22	14.2	620.01.306.30	620.01.306.31
M10 x 1	FORM E	400 bar	38	17	8	620.01.010.20	620.01.010.21
M12 x 1.5	FORM E	630 bar	38	17	12	620.01.012.20	620.01.012.21
M14 x 1.5	FORM E	630 bar	38	19	12	620.01.014.20	620.01.014.21
M16 x 1.5	FORM E	630 bar	38	22	12	620.01.016.20	620.01.016.21
ISO228 G 1/8"	FORM E	400 bar	38	17	8	620.01.202.20	620.01.202.21
ISO228 G 1/4"	FORM E	630 bar	38	19	12	620.01.204.20	620.01.204.21
ISO228 G 3/8"	FORM E	630 bar	38	22	12	620.01.206.20	620.01.206.21
M8 x 1	FORM F	250 bar	38	17	8.5	620.01.008.00	620.01.008.01
M10 x 1	FORM F	630 bar	38	17	9.5	620.01.010.00	620.01.010.01
M14 x 1.5	FORM F	630 bar	38	19	12	620.01.014.00	620.01.014.01
7/16"-20 UNF	FORM F	630 bar	38	17	11	620.01.404.00	620.01.404.01
* 1/2"-20 UNF	FORM F	630 bar	38	17	11	620.01.405.00	620.01.405.01
9/16"-18 UNF	FORM F	630 bar	38	19	12	620.01.406.00	620.01.406.01
3/4"-16 UNF	FORM F	630 bar	38	22	14	620.01.408.00	620.01.408.01
JIS 2531 G 1/4"	FORM F	630 bar	38	19	12	620.01.204.00	620.01.204.01
ISO228 G 1/4"	BS 5200	630 bar	38	19	12	620.01.204.80	620.01.204.81

*Nur auf Anfrage *Only on request